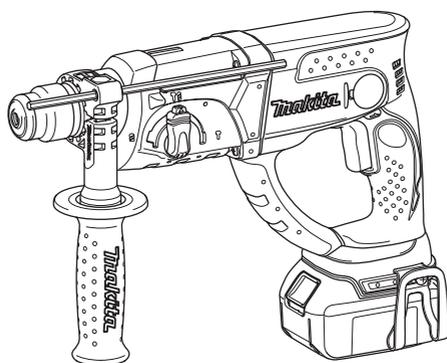


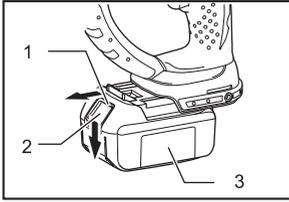


Акумулаторски  
комбиновани чекић

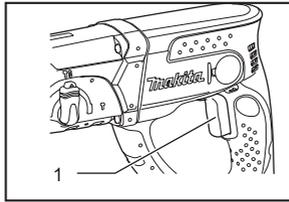
УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

**BHR202**

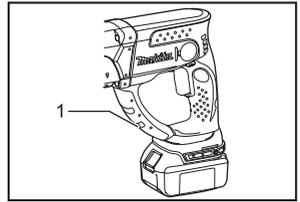




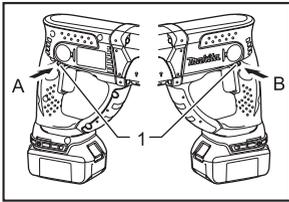
**1** 008829



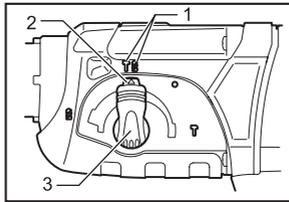
**2** 008831



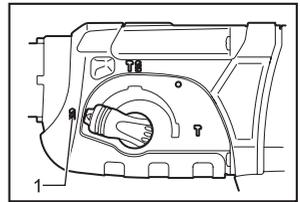
**3** 008836



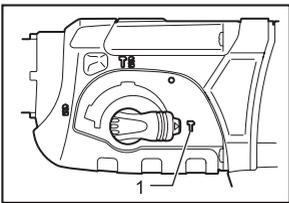
**4** 008832



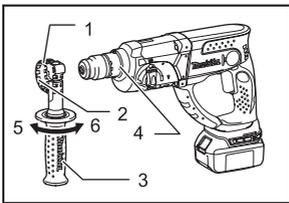
**5** 007575



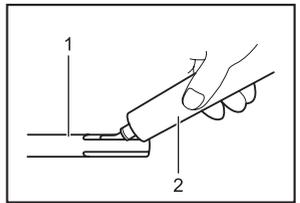
**6** 007576



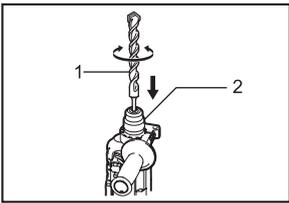
**7** 007577



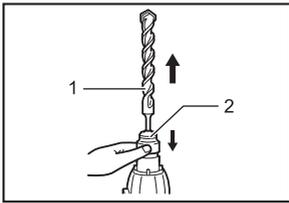
**8** 008830



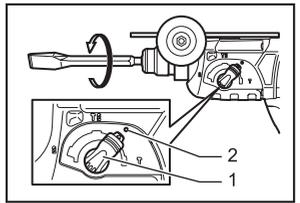
**9** 001296



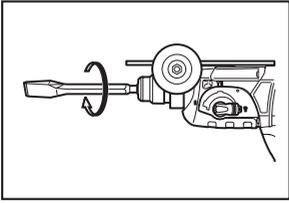
**10** 007342



**11** 001298

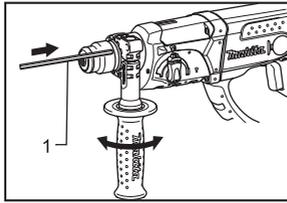


**12** 007578



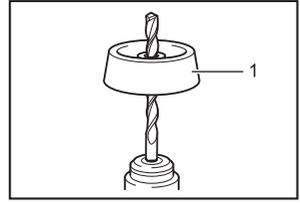
13

007579



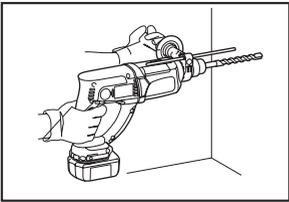
14

008838



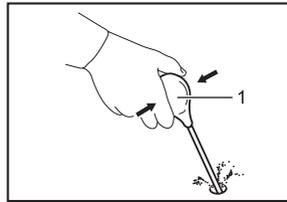
15

001300



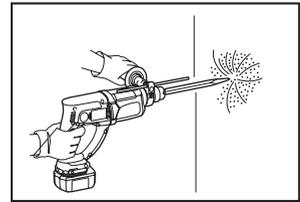
16

008833



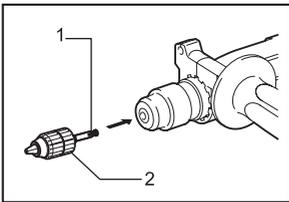
17

002449



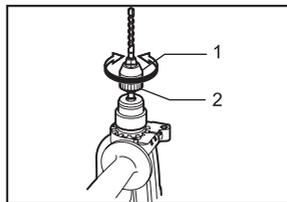
18

008837



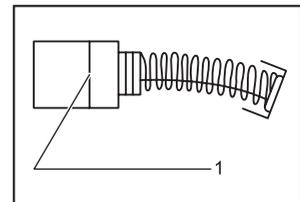
19

004223



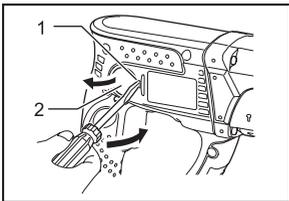
20

007048



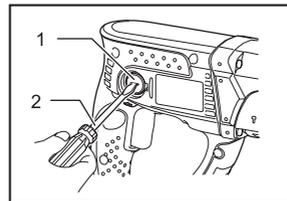
21

001145



22

008834



23

008835

## СРПСКИ

### Саставни делови

1-1. Црвени део	8-2. Зупци	14-1. Граничник дубине
1-2. Тастер	8-3. Бочни рукохват	15-1. Поклопац за прашину
1-3. Акумулатор	8-4. Избочина	17-1. Лоптица за издувавање
2-1. Окидач за укључивање	8-5. Одвртите	19-1. Адаптер стезне главе
3-1. Лампа	8-6. Затегните	19-2. Стезна глава за бушење без кључа
4-1. Полуга за промену смера обртања	9-1. Труп наставка	20-1. Наглавак
5-1. Ротирање са ударцима	9-2. Маст за наставка	20-2. Прстен
5-2. Тастер за блокирање	10-1. Наставак	21-1. Гранична ознака
5-3. Дугме за промену начина рада	10-2. Поклопац стезне главе	22-1. Удубљени део
6-1. Само ротирање	11-1. Наставак	22-2. Поклопац држача
7-1. Само ударање чекићем	11-2. Поклопац стезне главе	23-1. Поклопац држача четкица
8-1. Основа рукохвата	12-1. Дугме за промену начина рада	23-2. Одвијач
	12-2. Симбол О	

## ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел		BHR202
Капацитет	У бетон	20 mm
	У челик	13 mm
	У дрво	26 mm
Обртаја у слободном ходу (мин <sup>-1</sup> )		0 - 1.100
Удараца у минуту		0 - 4.000
Укупна дужина		358 mm
Нето маса		3,2 kg
Номинални напон		једн. стр. 18 V

- На основу нашег напредног истраживања и развоја, задржавамо право измена горе наведених података без претходне најаве.
- Напомена: технички подаци могу да се разликују у различитим земљама.

ENE043-1

### Намена

Алат је намењен за ударно бушење и бушење у циглу, бетон и камен, као и за клесање. Намењен је и за бушење без удараца у дрво, метал, керамику и пластику.

ENG102-1

### Само за европске државе

#### Бука

Типична А-вредност нивоа јачине звука одређена према смерници EN60745-2-6:

Ниво звучног притиска ( $L_{pA}$ ): 87 dB (A)

Ниво јачине звука ( $L_{WA}$ ): 98 dB (A)

Одступање (K): 3 dB (A)

#### Носите заштиту за уши

ENG215-1

### Вибрација

Укупна вредност вибрација (трокоординатни векторски збир) одређена према смерници EN60745-2-6:

Начин рада: клесање длетом

Емисија вибрација ( $a_{h,CHeq}$ ): 11 m/s<sup>2</sup>

Одступање (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

000230

Начин рада: ударно бушење у бетон пречника 10 mm и дебљине 100 mm  
Емисија вибрација ( $a_{h,HD}$ ): 14,5 m/s<sup>2</sup>  
Одступање (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

ENG303-1

Начин рада: бушење у метал  
Емисија вибрација ( $a_{h,D}$ ): 3 m/s<sup>2</sup>  
Одступање (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

ENG301-1

ENH102-7

## СЕ – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ

### Модел BHR202

Овим под искључивом одговорношћу изјављујемо да је овај производ усклађен са следећим нормама стандардизованих докумената:

EN60745, EN55014 према директивама Савета Европе 2004/108/ЕЦ, 98/37/ЕЦ.

CE2007



Томојасу Като  
Директор

Одговорни произвођач:

**Makita Corporation**

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi, JAPAN

Овлашћени представник у Европи:

**Makita International Europe Ltd.**

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,  
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

GEB007-2

## ДОДАТНЕ СИГУРНОСНЕ ОДРЕДБЕ

**НЕ ДОЗВОЛИТЕ** да се због опуштености или због тога што Вам је производ постао познат (после дуготрајне употребе) строго не придржавате безбедносних одредби за ротирајуће чекиће. Ако овај алат користите на неправилан начин или на начин који није безбедан, можете озбиљно да се повредите.

1. Носите заштиту за уши. Изложеност буци може да доведе до губитка слуха.
2. Употребљавајте помоћне дршке испоручене с овим алатом. Губитак контроле може да доведе до повреда.
3. Алат придржавајте само за изоловане површине ако постоји опасност од ударања скривених електричних водова или каблова. Приликом додира са водовима, под напоном се налазе сви неизоловани делови апарата, због чега корисник може да доживи струјни удар.
4. Носите заштитну кацигу, заштитне наочаре и/или заштитну маску за лице. Обичне наочаре или наочаре за сунце НИСУ заштитне наочаре. Препоручујемо употребу заштитне маске против прашине и дебело обложених рукавица.
5. Пре почетка рада уверите се да је наставак чврсто стегнут.
6. Током рада алат може да проузрокује вибрације. Лабави завртњи могу да изазову квар или несрећу на раду. Пре почетка рада брижљиво проверите да ли су завртњи добро завртнути.
7. Када је ниска температура или ако дуже време нисте употребљавали алат, требало би извесно време да ради у слободном ходу. Када се загреје, побољшава се ефикасност подмазивања. Ударно бушење са незагрејаним алатом тешко функционише.
8. Стојте на чврстој подлози и поставите се у стабилан положај. Када алат употребљавате на висини, уверите се да испод Вас нема никога.
9. Алат чврсто држите са обе руке.

10. Не приближавајте руке деловима који се окрећу.
11. Алат увек искључите пре него што га одложите. Алат треба да ради само ако га држите у рукама.
12. Укључени алат не усмеравајте према људима. Наставак може да испадне из стезне главе и да изазове повреде.
13. Наставак или делове близу њега не додирујте одмах после завршетка бушења, јер могу да буду врло врући и можете да се опечете.
14. Неки материјали садрже хемикалије који могу да буду отровне. Водите рачуна да спречите удисање прашине и додир с кожом. Следите безбедносна упутства испоручиоца материјала.

## САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

### ⚠ УПОЗОРЕЊЕ:

**ЗЛОУПОТРЕБА** или непридржавање сигурносних одредби записаних у овом упутству за употребу може да изазове озбиљне повреде.

ENC007-2

## ВАЖНЕ МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

### ЗА АКУМУЛАТОР

1. Пре употребе акумулатора прочитајте сва упутства и упозорења смештена на (1) пуњачу, (2) акумулатору и (3) алату на који се ставља акумулатор.
2. Не растављајте акумулатор.
3. Ако се време рада знатно скрати, одмах зауставите рад. У супротном, постоји опасност од прегревања, могућих опекотина па и експлозије.
4. Ако у Ваше очи доспе електролит, исперите их чистом водом и одмах се обратите лекару. У супротном, можете да изгубите вид.
5. Акумулатор не сме да се спаја на кратко:
  - (1) Контакти не смеју да дођу у додир са материјалом који проводи струју.
  - (2) Акумулатор не чувајте у посуди са другим металним предметима као што су нпр. ексери, новчићи итд.
  - (3) Акумулатор не излажите води или киши.  
Кратак спој акумулатора изазива јак проток струје, који за последицу може да има прегревање, опекотине и квар.

6. Алат и акумулатор не чувајте на местима на којима температура може да достигне или пређе 50°C (122°F).
7. Акумулатор никада не покушавајте да спаљујете, чак и ако је оштећен или потпуно истрошен. Акумулатор може да експлодира у ватри.
8. Водите рачуна о томе да не испустите акумулатор и не излажите га ударцима.

## САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

### Савети за одржавање максималног века трајања акумулатора

1. Акумулатор напуните пре него што се у потпуности испразни. Увек искључите алат и напуните акумулатор када утврдите пад снаге алата.
2. Не пуните поново потпуно напуњени акумулатор. Превелика напуњеност скраћује век трајања акумулатора.
3. Акумулатор пуните на собној температури између 10°C – 40°C (50 °F - 104 °F). Пустите да се врућ акумулатор охлади пре него што га напуните.

## ОПИС ФУНКЦИЈА АЛАТА

### ▲ ПАЖЊА:

- Пре подешавања или провере функција алата увек се уверите да је алат искључен а акумулатор скинут са њега.

### Постављање или скидање акумулатора

#### Сл. 1

- Алат увек искључите пре него што поставите или извадите акумулатор.
- Да бисте га извадили, извучите акумулатор из алата гурајући тастер који се налази на предњој страни акумулатора.
- Да бисте убацили акумулатор, поравнајте језичак на акумулатору са жлебом у кућишту алата и гурните акумулатор да уклиза на предвиђено место. Акумулатор увек гурајте до краја док се не чује како се забрави. Ако можете да видите црвени део на горњој страни тастера, није потпуно забрављен. Убаците га до краја док црвени део више не буде видљив. У супротном, може случајно да испадне из алата и повреди Вас или особе у Вашој близини.
- Приликом постављања акумулатора не примењујте силу. Ако акумулатор не

уклиза без проблема, није правилно постављен.

## Употреба прекидача

### Сл. 2

#### ▲ ПАЖЊА:

- Пре убацивања акумулатора проверите да ли се окидач правилно активира и да ли се враћа у положај "OFF" када га пустите.

Да бисте укључили алат, једноставно повуците окидач. Брзина алата повећава се повећавањем притиска на окидач. Да бисте искључили алат, отпустите окидач.

## Укључивање лампе

### Сл. 3

#### ▲ ПАЖЊА:

- Не гледајте директно у светлост или извор светлости.

Повуците окидач да бисте упалили лампу. Лампа светли докле год је окидач повучен. Светло се аутоматски гаси 10 - 15 секунди након што се отпусти окидач за укључивање.

#### НАПОМЕНА:

- Сувом тканином обришите прашину са сочива лампе. Водите рачуна да не оребете сочиво лампе, јер може да се смањи јачина светлости.
- Немојте да користите разређивач или бензин за чишћење лампе. Такви растварачи могу да је оштете.

## Промена смера обртања

### Сл. 4

Алат је опремљен прекидачем за промену смера обртања. Притисните прекидач са стране А за обртање у смеру казаљке на сату или са стране В за обртање супротно од казаљке на сату.

Када се полуга прекидача налази у неутралном положају, не може да се повуче окидач.

#### ▲ ПАЖЊА:

- Пре него што укључите алат, проверите смер обртања.
- Прекидач за промену смера обртања померите тек када се алат потпуно заустави. Промена смера обртања током рада може да оштети алат.
- Када не радите алатом, увек поставите полугу прекидача у неутрални положај.

## Избор начина рада

### Ротирање са ударцима

#### Сл. 5

За бушење у бетон, зидове итд., притисните тастер за блокирање и окрените дугме за промену начина рада према симболу . Употребљавајте наставка с врхом од тврдог карбидног материјала.

### Само ротирање

#### Сл. 6

За бушење у дрво, метал или пластику, притисните тастер за блокирање и окрените дугме за промену начина рада према симболу . Употребљавајте завојити наставка или наставка за дрво.

### Само ударање чекићем

#### Сл. 7

За одламање, клесање или рушење, притисните тастер за блокирање и окрените дугме за промену начина рада према симболу . Употребљавајте пробојач, плоснато длето, длето за клесање итд.

#### △ ПАЗЊА:

- Не обрћите дугме за промену начина рада док алат ради. Алат би могао да се оштети.
- Да се механизам за промену начина рада не би брзо похабао, уверите се да се дугме за промену начина рада увек налази у једном од три предвиђена положаја.

## Граничник обртног момента

Граничник обртног момента ће се активирати када се постигне одређени ниво обртног момента. Веза између мотора и излазног вретена се раскида. Када се то догоди, наставка престаје да се okreће.

#### △ ПАЗЊА:

- Чим се укључи граничник обртног момента, одмах искључите алат. Тиме ћете продужити век трајања алата.
- Код овог алата не могу да се употребљавају круне за бушење. Оне могу брзо да се заглаве у рупи. То ће изазвати превише често активирање граничника обртног момента.

## МОНТАЖА

#### △ ПАЗЊА:

- Пре извођења било каквих радова на алату увек се уверите да је алат искључен а акумулатор скинут са њега.

## Бочни рукохват (помоћна дршка)

### Сл. 8

#### △ ПАЗЊА:

- Из безбедносних разлога увек употребљавајте бочни рукохват.

Бочни рукохват поставите тако да зупци на рукохвату улегну између избочина на обручу алата. Бочни рукохват поставите у жељени положај и чврсто га притегните у смеру казaljке на сату. Бочни рукохват може да се окрене за 360° и да се причврсти у било ком положају.

### Маст за наставка

Пре рада подмажите труп наставка танким слојем масти за наставка (приближно 0,5 –1 g). Средство за подмазивање стезне главе гарантује миран ход и дужи век трајања.

### Постављање или скидање наставка

Пре убацивања наставка очистите труп наставка и подмажите га приложеном машћу.

### Сл. 9

Убаците наставка у алат. Окрећите га и потискујте у стезну главу док не ускочи.

### Сл. 10

Ако не можете да га убаците, извучите га. Неколико пута повуците поклопац стезне главе. Затим поново убаците наставка. Окрећите га и потискујте у стезну главу док не ускочи.

Убачени наставка пробајте да извучете да бисте се уверили у чврстину стезања.

Наставак уклоните повлачењем поклопца стезне главе до краја надоле и вађењем наставка из стезне главе.

### Сл. 11

## Угао бургије (приликом обраде длетом, клесања или рушења)

### Сл. 12

Наставак можете да причврстите под жељеним углом. За промену угла наставка притисните тастер за блокирање и окрените дугме за избор начина рада према симболу . Наставак окрените у жељени угао.

Притисните тастер за блокирање и окрените дугме за избор начина рада према симболу .

Уверите се да је убачени наставка чврсто стегнут тако што ћете покушати незнатно да га окренете.

### Сл. 13

## Граничник дубине

### Сл. 14

Граничник дубине је погодан за бушење рупа идентичне дубине. Одвртите бочни рукохват и граничник дубине убаците у отвор у бочном рукохату. Граничник дубине подесите на жељену меру и завртите бочни рукохват.

### НАПОМЕНА:

- Граничник дубине не може да се употребљава у положају у којем удара о избочени део кућишта преносника.

## Поклопац за прашину

### Сл. 15

Употребљавајте поклопац за прашину да бисте спречили да прашина пада по алату и Вама када изводите радове на висини. Причврстите поклопац за прашину на наставак као што је приказано на слици. У табели је наведена величина наставка на коју може да се причврсти поклопац за прашину.

	Пречник наставка
Поклопац за прашину 5	6 mm - 14,5 mm
Поклопац за прашину 9	12 mm - 16 mm

006382

## РАД

### Ударно бушење

#### Сл. 16

Дугме за избор начина рада поставите према симболу .

Наставак поставите у жељени положај за бушење и повуците окидач.

Немојте да преоптерећујете алат. Најбољи резултати настају уз умерени притисак.

Алат држите у правом положају и пазите да не исклизне из рупе.

Притисак не сме да се повећава када се отвор зачепи пиљевином или честицама. Уместо тога алат треба да ради у слободном ходу, а после тога извучите наставка делимично из рупе. Када неколико пута поновите овај поступак, рупа ће бити очишћена и можете да наставите нормално да радите.

#### ⚠ ПАЗЊА:

- Када наставка почне да се пробија кроз бетон, када се рупа зачепи пиљевином или честицама или када удари о арматуру у бетону, на алат/наставка делује огромна и изненадна ротациона сила. Увек користите бочни рукохват (помоћну дршку) и током рада чврсто

држите алат и за бочни рукохват и за дршку прекидача. У супротном, можете да изгубите контролу над алатом и да се озбиљно повредите.

### НАПОМЕНА:

Када радите алатом у слободном ходу, може да дође до ексцентричног обртања наставка. Овај алат се аутоматски центрира током рада. То не утиче на прецизност бушења.

## Лоптица за издувавање (додатна опрема)

### Сл. 17

Прашину из рупе очистите помоћу лоптице за издувавање.

## Обрада длетом/клесанье/рушење

### Сл. 18

Дугме за избор начина рада поставите према симболу . Алат чврсто држите са обе руке. Укључите алат и лагано га притисните да не би почео неконтролисано да одскакује. Снажнијим притискањем алата нећете повећати његову ефикасност.

## Бушење у дрво или метал

### Сл. 19

### Сл. 20

Користите додатну монтажну стезну главу. Приликом монтаже придржавајте се упутстава из одељка „Постављање или скидање наставка“ на претходној страни.

Дугме за избор начина рада поставите према симболу .

#### ⚠ ПАЗЊА:

- Никада немојте да користите "ротирање са ударцима" када је монтажна стезна глава постављена на алат. Глава би могла да се оштети. Такође, стезна глава ће испати када подесите обртање у супротном смеру.
- Претерани притисак на алат неће повећати ефикасност бушења. Прејак притисак оштећује врх наставка, смањује перформансе алата и скраћује његов век трајања.
- Када наставка продре кроз предмет обраде, на алат/наставка делује јак реакциони момент бушења. Због тога алат морате чврсто да држите и да будете обазриви када наставка почне да продире кроз предмет обраде.
- Заглављени наставка можете да ослободите променом смера обртања. За то време алат морате чврсто да држите, јер приликом обртања на алат делује јак реакциони момент.

- Мале предмете обраде увек притегните стегом или сличним алатом.

## ОДРЖАВАЊЕ

### △ ПАЖЊА:

- Пре почетка радова на алату уверите се да је алат искључен а акумулатор скинут с њега.

## Замена угљених четкица

### Сл. 21

Редовно скидајте и проверавајте угљене четкице. Замените их када се истроше до граничне ознаке. Одржавајте угљене четкице чистим и слободним да уклизвају у држаче. Ове угљене четкице треба заменити истовремено. Употребљавајте идентичне угљене четкице. Скините поклопце држача убацивањем урезитог одвијача у удубљени део у алату и подизањем поклопаца.

### Сл. 22

Одвијачем скините поклопце држача четкице. Извадите истрошене четкице, убаците нове и причврстите поклопце држача четкица.

### Сл. 23

Поново поставите поклопце држача четкица на алат.

**БЕЗБЕДАН** и **ПОУЗДАН** рад алата гарантујемо само ако поправке, проверу угљених четкица, одржавање и подешавање препустите овлашћеном сервису за алат Макита, уз употребу оригиналних резервних делова Макита.

## ДОДАТНИ ПРИБОР

### △ ПАЖЊА:

- Ова опрема и прибор намењени су за употребу с алатом Макита, који је описан у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до телесних повреда. Делове прибора или уређаја употребљавајте само за предвиђену намену.

Да бисте сазнали детаље у вези са овим деловима прибора, обратите се сервисној служби Макита.

- SDS-Plus наставци с тврдим карбидним врхом
- Пробојац
- Пљоснато длето
- Длето за клесање
- Жлебно длето
- Монтажна стезна глава за бушење
- Стезна глава S13
- Адаптер стезне главе
- Кључ за стезну главу S13
- Маст за наставак
- Бочни рукохват
- Граничник дубине
- Лоптица за издување
- Поклопац за прашину
- Додатак за избацивање прашине
- Заштитне наочари
- Пластични кофер
- Стезна глава за бушење без кључа
- Различите врсте оригиналних Макита акумулатора и пуњача

Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan